



# Männerchor Müselbach Unterhaltung 2012

**Gesang**

mit anschließendem Theater

## „Der Schatz im Moor“

ein Volksstück in vier Akten von Adolf Brühwiler

Im Saal des "Toggenburgerhof" Kirchberg SG

Samstag	7. Januar 2012	13.00 Uhr ( <i>Kindervorstellung ohne Gesang</i> )
Samstag	7. Januar 2012	20.00 Uhr
Samstag	14. Januar 2012	20.00 Uhr
Sonntag	15. Januar 2012	13.00 Uhr

## Eintrittspreise

Erwachsene	Fr.	16.00
Kinder bis 16 Jahre	Fr.	10.00

## Kindervorstellung (ohne Gesang)

Kinder	Fr.	5.00
Erwachsene	Fr.	10.00

## Platzreservation

Montag bis Samstag  
9 - 11 und 18 - 19 Uhr  
Tel. 071 983 28 53 (P. + E. Raschle)

Die Plätze bitte bis spätestens  
20 Minuten vor der Vorstellung  
einnehmen

Gregor Frick

**frick**  
Der Umbauer  
zimmert schreinert persönlich.

Tel. 071 / 931 58 41  
Fax 071 / 931 58 42  
Mobil 079 / 468 85 02  
gregor.frick@bluewin.ch  
Laubberg 9534 Gähwil

## GROSSE TOMBOLA

Los Fr. 1.00

## Tombolachef

Jens Hauptmann



einfach gut – einfach angenehm – einfach sein...

### Gut essen in gepflegter Atmosphäre

Täglich vier verschiedene Mittagsmenüs eine Spezialitätenkarte und am Abend ein reichhaltiges à la Carte Angebot stehen zur Auswahl.

Dank der flexiblen Unterteilbarkeit von Gaststube Sitzungszimmer und Saal sind wir in der Lage Gruppen oder Gesellschaften von 10 bis 90 Personen zu beherbergen. Für Ihren Familien-, Firmen- oder Vereinsanlass unterbreiten wir Ihnen gerne ein Angebot.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem gemütlichen rauchfreien toggenburger Landgasthaus.

*Unsere Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 08.30 bis 23.00 Uhr*

Landgasthaus zur Rose | Seckstrasse 11 | 9602 Müselbach  
Tel. 071 931 13 19 | [www.landgasthaus-rose.ch](http://www.landgasthaus-rose.ch)

## Lieder

Leitung:  
Klavier:

Linus Kempter  
Gian Luzio

Liebe das Leben – Carpe Diem  
Ein kleines Stück Musik  
Freundschaft

Manfred Bühler  
Pasquale Thibaut  
Jakob Ehrensperger

Solang man Träume noch leben kann  
Komm wir segeln übers Meer  
Ich war noch niemals in New York

Münchner Freiheit  
Pasquale Thibaut  
Udo Jürgens

---

## Theater

«D Vätere sind bös hindrenand gsy und di junge zwee scho as Buebe enand a d Grinde grote.»

Das Stück behandelt die Aufklärung eines jahrelang zurückliegenden Brandfalls. War es wirklich der Blitz, der eingeschlagen hat oder war es doch Brandstiftung? Das Gericht spricht die Verdächtigen frei, ...

«Chasper, bi eus jagt eis Ugfell s ander is Hus.»

**Zeit des Geschehens:** um die Jahrhundertwende 1900

**Ort der Handlung:**

1. / 2. Bild

Hinterhof Wirtshaus im Winkel

3. Bild

Wohnstube Niklaus Bärtsch

4. Bild

Hinterhof Wirtshaus im Winkel

Aufführungsrechte:  
theaterverlag elgg in belp gmbh  
im Bahnhof, CH-3123 Belp





### Öffnungszeiten

Samstag bis Dienstag 09.00-23.00 Uhr | Mittwoch Ruhetag  
Donnerstag und Freitag 14.00-23.00 Uhr  
2. Samstag im Monat ab 17.00 Uhr geschlossen

Judith und Hausi Knecht | Chogelhuestrasse 18c | 9602 Müselbach | Telefon 071 931 19 16



## Schönenberger

- Land- und Kommunaltechnik
- Hydraulikservice
- Reparaturen aller Marken
- Forstmaschinen
- Rasenmäher und Gartengeräte
- Spezialkonstruktionen

**STEYR**  
STÄRKER DURCH INNOVATION



Die neuen  
**Steyr 9105 MT**  
Jetzt bei uns Probefahren!

### Schönenberger Landmaschinen AG

Schwendistrasse 2 ▪ 9602 Müselbach ▪ Telefon 071 931 33 55  
Natel 079 631 34 79 ▪ Fax 071 931 20 60  
[schoenenberger-ag@tbwil.ch](mailto:schoenenberger-ag@tbwil.ch) ▪ [www.schoenenberger-landmaschinen.ch](http://www.schoenenberger-landmaschinen.ch)



LANDTECHNIK MIT PROFIL

## Personen und ihre Darsteller

Peter Schmuki	Wirt im Winkel	Ueli Bösch
Katharina	seine Frau	Sandra Rüttsche
Susi	deren Tochter	Nicole Schönenberger
Friedel	Knecht	Stefan Thoma
Urschi	Magd	Nicole Fräulin
Beat Egger	Bauer an der Halde	Paul Gemperle
Viktor	sein Sohn	Roman Strässle
Gemeindeschreiber	von Stadlikon	Andy Rüttsche
Mathilde Lämmli	Schmuki's Schwester	Doris Löhner
Jules	ihr Stiefsohn	Michael Strässle
Niklaus Bärtsch	Friedel's Grossvater	Sebastian Huber
Hansjoggi	ein Tagelöhner	Markus Brägger
Steiner	Ingenieur	Gregor Frick
Kaspar Gmür	Senn & Hundezüchter	Damian Huber

## Vor und hinter der Bühne

Regie	Urs Rüttsche
Souffleur	Linus Kempfer
Bühnenbau	Gregor Frick
Requisiten	Damian Huber
Licht und Ton	Felix Muheim
Kleider	Klärlä Wick
Maske	Anna Rosa Rüttsche / Jolanda Segmüller



# Kläger Ruedi

- Umgebungsarbeiten
- Leitungsbau
- Baggerarbeiten

---

9602 Müselbach Tel. 071 931 63 05 079 626 07 06

Hotel-Restaurant  
**Toggenburgerhof**

Florastrasse 2 · 9533 Kirchberg SG  
Tel. 071 932 00 32 · Fax 071 932 00 30  
[www.toggenburgerhof.ch](http://www.toggenburgerhof.ch)  
[info@toggenburgerhof.ch](mailto:info@toggenburgerhof.ch)



**R Ö S S L I**

RESTAURANT • HOTEL

Neudorfstrasse 3 · 9533 Kirchberg SG  
Tel. 071 931 31 31 · Fax 071 931 31 00  
[www.roessli-kirchberg.ch](http://www.roessli-kirchberg.ch)  
[info@roessli-kirchberg.ch](mailto:info@roessli-kirchberg.ch)

*Geschätzte Gäste des  
Männerchors Müselbach*

Im Namen der Familie Thalman heissen wir Sie herzlich willkommen und freuen uns, dass Sie die einheimische Sing- und Theaterkultur schätzen und unterstützen.

Wir freuen uns, dass das Toggenburgerhof-Team für Ihr leibliches Wohl sorgen darf. Gerne verwöhnen wir Sie mit einem reichhaltigen Speise- und Getränkeangebot vor oder während des Unterhaltungsabend. Am Sonntag ist die Küche und der Service für Sie ab 11.30 Uhr im Einsatz.

Benutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich vor den Aufführungen von der Rössli-Küche in Kirchberg verwöhnen. Im Rössli wären wir um eine entsprechende Reservation dankbar.

Wir wünschen Ihnen beste Unterhaltung und gemütliche Stunden!  
Familie Thalman und Team



# Männerchor Müselbach

## Leitung:

Kempter Linus

## Pianist:

Luzio Gian

## Unsere Sänger :

### **1. Tenor**

Huber Damian  
Huber Sebastian  
Muskovich Robert  
Raschle Paul  
Rusch Martin  
Rütsche Urs  
Rütsche Werner

### **2. Tenor**

Gemperle Paul  
Huber Simon  
Muheim Felix  
Rütsche Michael  
Strässle Franz  
Thoma Hansruedi

### **1. Bass**

Brägger Markus  
Häseli Andreas  
Inauen Felix  
Inauen Franz  
Rütsche Andy  
Schuler Mathias  
Strassmann Markus  
Strässle Roman

### **2. Bass**

Bösch Ueli  
Brägger Peter  
Frick Gregor  
Frick Viktor  
Luzio Gian  
Schönenberger Markus  
Thoma Alois  
Thoma Stefan

---

## Danke

### **Liebe Freunde, Gönner und Sängerkollegen**

Wir freuen uns, Sie zu unserer Unterhaltung einladen zu dürfen. Herzlichen Dank für Ihre Sympathien, die Sie uns im Laufe des Jahres und durch Ihre Teilnahme an der Unterhaltung entgegenbringen.

Wir wünschen Ihnen gemütliche und unterhaltsame Stunden.

*Ihr Männerchor Müselbach*



# Gemeinsam Spitzenleistungen schaffen.

Gemeinsam erreicht man Ziele schneller. Deshalb unterstützen wir mit Freude die Nationalteams im Schneesport. Und den Nachwuchs erst recht.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)



Wir machen den Weg frei

**RAIFFEISEN**